AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIAMARS, 21 MAART 2023

OTMAR ODUBER RIBA CASO DI LEE TOFANELLI:

MIKE DE MEZA A LANTA E BULLDOG FO'I SOÑO



3

2
DESPUES DI 2.1 MIYON DI CASTIGO

GOBIERNO TA SIGUI SUTA PUEBLO CU AUMENTO DI CONTAINER DI SUSHI

2
PROME MINISTER A DICIDI:

NO TA REVOCA

8
EDWIN ROOS (SOGA):

PA DESACUERDO FINANCIERO MESTER A FINALISA CONTRACT CU CONTRATISTA PRINCIPAL DI HOSPITAL

Despues di 2.1 miyon di castigo

Gobierno ta sigui suta pueblo cu aumento di container di sushi

Lo tin un crisis den partido AVP y durante henter fin di siman, e partido berde no a atende cu esaki of a duna informacion pero como pa gabinete Wever Croes II, e crisis aki ta di interes nacional, Fraccion di MEP a dicidi di convoca un conferencia di prensa, caminda a atende e asunto di ex minister Edison Briesen, kende manera un expresion Hulandes ta bisa: “hij is 2.1 miljoen lichter” pero pueblo ta 2.1 miyon mas pober.

E mesun fraccion di MEP cu ta “echt” kere cu nan a haci un obra grandi cu nan decision di exonera sr Briesen, a dicidi cu pa tapa e “atraco” miyonario aki door di bay haci politica c’un diferencia di opinion cu a surgi den seno di AVP.
Normalmente riba dialuna ta gobierno ta tene su rueda di prensa pero den oranan di merdia fraccion di MEP a yama un conferencia di prensa extraordinario pa informa pueblo cu tin problema serio den e partido berde y a haci esaki cu expresionnan di felicidad.

Sinembargo memey di e celebracion politico aki, tabatin un piñata scondi cual den dje tabatin e regalo sorpresa pa pueblo, esta aumento di prijs di container di sushi di Serlimar. Pues un biaha mas gabinete Wever Croes II a crea un scenario pa camufla otro decision den forma di mas medida contra di pueblo y tur esaki despues cu cuater dia prome a dicidi cu mesun pueblo aki lo ta esun cu tin cu paga e suma di 2.1 miyon florin pa un eror cometi pa ex Minister Briesen.

Comosifuera no ta suficiente castigo caba pero awor ta container di sushi ta costa mas caro y caminda gobierno no a duna ningun splicacion of hustificacion
.
Na 2022 CAft a forsa gobierno di saca un suma di 4 miyon florin for di presupuesto cu tabata pa subsidia Serlimar pero diahuebs siman pasa tog e gobierno aki ta logra di benta 2.1 miyon afo pa cubri un violacion di ley di comptabilidad di nan ex minister.

Prome Minister a dicidi:

No ta revoca

Riba 19 di maart ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi un carta di sindicatonan relaciona cu e introduccion di e ley di “Prestatie Management Systeem”. E carta a wordo entrega pa sindicatonan SEPA, SPA, SADA, FTA y SIMAR na unda nan ta expresa nan preocupacionnan pa cu e ley aki y ta pidi Prome Minister pa revoca.

Prome Minister ta reacciona riba e carta aki, pidiendo e 5 sindicatonan, pa pone nan puntonan di preocupacion riba papel, mescos cu sindicato TOPA a haci, pa asina Gobierno por evalua y trata e puntonan necesario. Basa riba e peticion di sindicato TOPA pa bin cu un comision tecnico, pa hunto por yega na un solucion, Gobierno a traha un decreto ministerial, na unda a invita tur sindicato pa apunta un representante pa asina por cuminsa cu e proceso aki mas pronto posibel.

Prome Minister un biaha mas ta extende un invitacion na e sindicatonan aki pa bin sinta na mesa pa asina hunto por delibera den e comision tecnico aki riba e puntonan di preocupacion pa asina yega na un solucion husto pa e empleadonan publico y comunidad en general.



Otmar Oduber riba caso di Lee Tofanelli:

Mike de Meza a lanta e bulldog fo'i soño

Ex-minister y ex-lider di partido POR, Otmar Oduber, a yama un rueda di prensa p'asina duna e ultimo desaroyonan riba caso Flamingo y algun otro tema mas. El a comenta cu tin biaha e ta cuminsa pensa cu rapidamente e gana politico ta drenta bek den sanger despues di tres aña. Sinembargo ta yega un momento cu silencio mester wordo kibra.

December 2019 el a retira di politica y como minister. Sinembargo e storia ta conoci cerca tur hende pa loke t'e ultimo añanan aki, caminda cu tabata un persecucion hopi pisa.
Oduber a comenta di no keda den silencio y a palabra p'e mes y pa su paz cu e no lo permiti ningun persona mas tacha su nomber. Pa tres aña largo a keda keto y a laga tur investigacion tuma luga.

Durante e rueda di prensa Oduber a toca riba tres tema y un di nan t'e pantomina cu a tuma luga siman pasa den Parlamento, cual ta Aruba Music Festival.
Tin biaha ta bisa cu ora e cacho ta drumi, lag'e drumi y no laga e bulldog lanta fo'i soño. Oduber a comenta di a cansa y ora e scucha den parlamento di Aruba y mira kico ta sosode cu pueblo di Aruba, caminda cu no manera sin mas den un par di ora, ta dicidi cu ta paga mas cu 2 miyon florin, ta ranca for di e pueblo aki y comosifuera ta un reunion normal, algun politico a bringa cu otro den parlamento, pero tur hende ta lubida cu e placa aki, ta pueblo ta pag'e.
Dos miyon y pico florin pa awe scucha pleito di ken kier mustra den direccion di ken y ningun hende ta para un rato keto, cuanto cos por a haci cu e placa aki y ken mester para responsabel di berdad pa loke a tuma luga.

Oduber a bisa cu e no tabata di reacciona. E caso di e terminacion di contract cu Lee Tofanelli di Aruba Music Festival, ta algo cu ta data di 13 pa 14 aña pasa, ora cu el a haci su responsabilidad como minister. E tempo ey, ora cu a anula e acuerdo na 2019, Lee Tofanelli a hiba gobierno corte. Den prome instancia, gobierno a gana e caso. E rason pa cual Oduber a para e contract e tempo ey, a haya rason for di hues. Despues di esey, manera cu ta conoci, tabata otro minister cu a atende cu e asunto aki, ora cu Oduber a retira.

Oduber por a scucha un Mike de Meza cu a dicidi di lanta e bulldog fo'i soño. Ora cu el a scuch'e den parlamento di Aruba, Oduber a pensa un rato ta con hipocrita hende por ta den politica. Con por bin cu un cara comosifuera cu prome no sa di nada. Djey De Meza ta defende un acto caminda cu un ley ta wordo pasa practicamente pa kita y ranca fo'i pueblo di Aruba dos miyon florin, pa bay paga un grupo di persona of respeta of no, un contract cu tabatin. Mike de Meza a haya ta bon, referiendo na su nomber. E ta bisa cu sa esaki pasobra cu el a sigui e reunion despues cu el a bin bek fo'i exterior. De Meza a haya ta bon den e reunion aki pa menciona cu Otmar Oduber a persigui Eddie Briesen politicamente.



Prome minister riba prestatiemanagement:

Sistema di evaluacion nobo a pasa den un bon preparacion y pidi door di empleadonan

Durante di un conferencia di prensa cu a tuma luga dialuna na Bestuurskantoor, prome minister mr. Evelyn Wever-Croes a toca varios tema. Un di nan ta e prestatiemanagement, cual den e ultimo dianan tabata topico di combersacion como tambe e sindicatonan a tene un manifestacion debi na nan descontento riba e sistema aki.

Ainda por corda cu e lidernan sindicato Edward Maduro di SADA y Edmundo Marlin di SEPPA indica cu e sistema aki ta uno inhusto, ya cu e ta ‘three-strikes and out’, cu si e trahado publico faya den tres biaha, e ta haya su retiro. Siendo cu di parti di prome minister mes, na momento cu el a ricibi e manifiesto a indica cu t’e trahadonan publico mes a pidi pe.

Durante di e conferencia di prensa, e mandatario a indica cu e sistema aki ta un sistema di evaluacion di e trahadonan den e aparato publico. El a splica cu recien cu a drenta den gobierno, a bin constata cu no tin un sistema uniforme pa evalua e personal.



Hopi departamento tin nan propio sistema pa evalua. Tin algun cu no tin un sistema hopi bon hinca den otro, cual ta causa hopi iritacion cerca e empleadonan publico y nan a expresa na gobierno cu nan ta haya esaki inhusto. Pasobra algun caminda e sistema di evaluacion ta hopi estricto y otro caminda e ta hopi mas slap. Nan no ta haya ta husto cu depende unda cu ta traha, ta wordo evalua hopi pisa. Nan ta pidi pa algo uniforme pa tur.

Tambe e empleadonan publico a indica cu nan no ta haya ta husto cu tin hefe di departamento cu por tene nan atras. Pasobra ora cu no tin un sistema mandatorio pa evalua e personal tur aña, un hefe por tarda pa evalua e personal y despues di cinco aña ta haci un proposicion pa su promocion y e persona no ta haya e cinco añanan di forsa retractivo mas, pasobra ta tres aña so por haya. Asina e trahadonan ta wordo perhudica.

A base di esaki, prome cu pandemia tabata traha riba un sistema, pa bin cu un sistema cu ta conta pa tur departamento di gobierno, cual ta algo masha normal den sector priva caba y mester bin cu ne pa sector publico. Sinembargo door di e pandemia y tur e retonan cu a bin cu ne, no a haya e atencion debido, te na 2021, ora cu a cuminsa traha mas intensamente riba e proyecto aki.

Den cuadro di esaki durante di 2022, tabatin varios reunion y training cu trahado, cu hefe di departamento, reunion cu sindicato y p’esaki tambe e departamento di Recurso Humano a haya asistencia di consultant di Hulanda pa bin cu un sistema miho posibel, splica na tur hende y carga p’e empleadonan publico.

E ta un cambio naturalmente y tur cambio ta bin cu cierto resistencia y esey ta consciente di dje. Sinembargo a duna hopi atencion den e trainingnan, den e encuentronan. No a keda cla cu tur e trainingnan pa fin di aña, pero a dicidi di lag’e drenta na vigor dia prome di januari 2023.

E sindicatonan a pidi den un carta na december 2022 pa para su introduccion, cual e mandatario a bisa cu no por a par’e mas. Pero a pidi nan pa sigui na mesa y papia di e puntonan di preocupacion pa por sali afo.

Celebracion

CONCIERTO BAILABEL DI DECADA 80 Y 90

E BOS DI **LAS CHICAS DEL CAN**

MIRIAM CRUZ

Y SU ORKESTA

TSUNAMI | MUSICAL TIME

DJ VIBES | DR ELI

7:00PM - 2:00AM

APRIL 30 2023

BALASHI ENTERTAINMENT ARENA

TICKETS AVAILABLE AT
HAMAKA SIDE WALK | VICE VERSA | GALLO ROJO













Edwin Roos (SOGA):

Pa desacuerdo financiero mester a finalisa contract cu contratista principal di hospital

Den cuadro di e proyecto di hospital SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) a sa di suministra varios informacion na prensa diabierna ultimo riba e desaroyo di hospital. Entre otro a indica cu nan no ta Aruba Investment Bank. Nan ta dos entidad diferente. SOGA ta wordo asisti diariamente den e trabao door di personal di AIB, no door di gerencia di AIB. Esey ta hopi importante pa sa segun vocero y tesorero di SOGA Edwin Roos.

E ta sigui splica cu SOGA ta ofrece fondo di pensioen oportunidad pa inverti cu un interes mas halto cu nan ta haya na banco y cu menos riesgo ora cu mester bay inverti pafo cu pa colmo tin hopi restriccion como fondo di pensioen. SOGA ta inverti e fondonan den edificio p'e bien general y hospital tambe ta cay bao di esaki. E placa cu a paga pa tur e proyectonan aki, no ta placa di gobierno. E ta placa di fondonan di pensioen, entre otro. Tin banco cu a fia SOGA placa pero principalmente t'e fondonan di pensioen.

E placa di e proyecto di hospital particularmente, no ta bay afo di Aruba tampoco. Tin tur e contratistanan envolvi ta local. E trabaonan specialisa a wordo haci p'e contratista general OHL. Y gobierno ta paga bek SOGA e fiansa cu a haci pa hospital pa medio di huur.
Pocopoco gobierno asina ta alivia tambe e peso di caha di pais Aruba door cu nan por paga bek pocopoco. No mester paga e proyecto delanta y purba di hay'e bek via belasting.

E situacion actual, manera cu ta conoci, e contratista OHL y SOGA a dicidi di bay fo'i otro. Danki n'e relacion amical y profesional cu SOGA tabatin di tanto aña cu nan ta traha na Aruba, cuminsando cu e proyecto na 2014, a yega na un acuerdo hopi lihe y hopi beneficioso pa ambos partido y sigur pa SOGA.
Aunke ambos banda ta lamenta cu a yega asina leu, a dicidi pa para awo prome cu bira enemigo di otro. Cu hospital mes ta existi un bon relacion tambe, pasobra ta den nan cas caba pa basta aña, segun Roos. Tin un bon relacion cu nan profesional pero tambe amical.

Mas cu 90% di e proyecto ta cla y falta menos cu 10%. Un gran parti di e material cu tin mester ta sea na Aruba caba of e ta na caminda. Den e situacion aki pa SOGA tabata e miho solucion pa dispidi di OHL cu nan acuerdo y e acuerdo mester wordo finalisa ainda p'e abogado di nan, pero e sobra di trabao no ta specialisa cu no por hacie cu contratista local cu ya caba a traha tur e añanan aki riba e proyecto. Esey ta en realidad e situacion actual, Roos a comenta.
Durante e conferencia di prensa, tabatin varios medio cu a haci pregunta interesante, entre otro e motibo real pakico a kibra e contratista.
Segun Edwin Roos, ainda nan por drenta den e mesun porta. Motibo principal ta cu tin menos cu 10% pa finalisa y si mantene e contratista aki, den opinion di SOGA, e gastonan adicional di e overhead cu nan tin, esta e costonan cu nan tin pa tin gerencia aki, pa tin specialista aki, no ta bale la pena, compara cu e trabao completo y total na balor di florin, cu mester wordo paga ainda.

E parti cu nan bin ariba si nan keda den e ultimo aña cu falta aki, den opinion di SOGA no ta beneficioso. A haci un proposicion financiero, e desacuerdo no tin di haber cu e parti tecnico di e proyecto, sino financiero. SOGA no ta di acuerdo cu e prijs cu nan mester a paga si nan mester a keda.

A los tiro pa boto cu ilegalnan



Diadomingo den oranan di anochi Kustwacht y KPA ta detecta un boto drentando awanan teritorial di Aruba.

Den cuadro di bon cooperacion y cu bon coordinacion KPA y Kustwacht a logra intercepta e boto cu tawata bin for di direccion di Venezuela cu intencion pa drenta Aruba.

Pa a logra stop e boto personal di Wardacosta un biaha mas mester a los algun tiro di advertencia.

Abordo di e boto tawata tin 5 hende homber di nacionalidad Venezolano.

E capitan di e boto a ser entrega na e recherchenan di Unit Georganiseerde Criminaliteit. E caso ta den pleno desaroyo y e investigacion lo sigui su curso.

Prome minister:

No por keda sin ehecuta un ley sin motibo valido

Den otro parti di su declaracion den un conferencia di prensa dialuna mainta, prome minister a sigui splica e procedura hiba den introduccion di prestatiemanagement.
Mientras tanto a reuni cu e sindicatonan na januari cu a bisa cu tin hopi tension na pia di trabao. A pidi e sindicatonan pa pone nan punto riba papel, pa splica kico t'e preocupacionnan riba mesa, prome minister Evelyn Wever-Croes a indica den un conferencia di prensa dialuna mainta referiendo n'e asunto di prestatiemanagement systeem.

Na januari Wever-Croes no a haya nada riba papel, aunke a haci e peticion aki. Tin un punto den e sistema aki cu si un trahado publico tres biaha ta wordo evalua negativamente, e por perde su trabao. Den sector priva un biaha ta perde e trabao. Pero gobierno a dicidi pa hacie tres biaha cu e persona no cumpli cu e trabao, e ora ey e persona por wordo kita fo'i trabao. Esey ta loke un doño di trabao ta haci.

Sindicato a bisa cu esey ta hopi pisa y ta trece mas preocupacion. Segun Wever-Croes, e sistema ta na vigor dia prome di januari, pero no tin ningun consecuencia negativo pa ningun trahado.

Por ehempel si evalua e trahado negativamente, e no ta conta. Pero por lo menos a train con e ta y e siguiente aña e ta cuminsa conta. Esey ta loke a palabra cu sindicato. Pero el a reitera pa pone e puntonan di preocupacion riba papel.

Durante di e conferencia di prensa, e mandatario a indica cu el a cumpli cu su parti y a temporisa cu e aña no lo tin consecuencia negativo, cual ta un cambio fundamental p'e sistema, wardando e sindicatonan pa pone nan punto riba papel.

Unico excepcion ta sindicato TOPA siman pasa cu a haci un presentacion pa gobierno y demas sindicato a lanta bay for di e reunion. Pero TOPA kier a keda y a presenta tur e puntonan cu segun TOPA t'e puntonan di preocupacion. Un presentacion hopi bon hinca den otro y profesional. A base di esey gobierno ta sigui pa mira kico tur e puntonan aki por soluciona na caminda.

TOPA a propone tambe pa bin cu un comision tecnico, cual t'e miho cos, segun e minister.
No kier p'e ministernan papia riba cada un di e puntonan ey, sino pone hende profesional sinta hunto cu e tarea pa sali afo. No ta cu gobierno di of sindicato, sino hunto tin cu sali afo. A traha un decreto ministerial caba p'e comision tecnico, den cual a invita tur sindicato apunta un representante p'e reunionnan aki.

Si ta p'e minister, nan cuminsa mañan mes. E carta aki a bay pa tur sindicato y no TOPA so. E carta a bay pa nan pa nan ta participe pa bin na mesa pa bin hunto den e comision tecnico pa atende cu esaki.

Di nan banda, esta e cinco sindicatonan cu a sali for di e reunion, a bisa cu nan no ta papia, si no revoca. Ta importante pa para keto. Ora tin un ley, e ley mester wordo ehecuta. Si no ehecuta un ley, ta cos hopi grandi tin cu pasa pa keda sin ehecuta un ley.

Pa para ehecucion di un ley, ta cos hopi grandi tin cu pasa y mester tin argumento cu ta substancia pakico ta pone un ley un banda. No ta un dia a lanta y un hende ta pidi pa kita ley. Ley ta cos serio, segun e mandatario. Ley ta algo cu gobernador a firma caba.
Si berdad e ta un ley cu no por wordo ehecuta, si di berdad esaki ta un ley cu no por keda na vigor, mester di argumento pa tuma un decision si ta hal'e un banda si of no.
E sindicatonan aki no kier duna argumento. Nan kier djis revoca y despues duna argumento. Minister a bisa cu e no por haci esaki lamentablemente. Si hacie, e tin di bay cas, pasobra e mes no ta respeta e estado di derecho importante di pais Aruba.

E minister a extende su invitacion un biaha mas na tur sindicato cu ta representa e empleadonan publico, ta na mesa tin cu yega na otro. Tur ta di acuerdo, gobierno y tur e sindicatonan ta di acuerdo cu mester bin un sistema uniforme di evaluacion di personal, di prestatiemanagement, di performance management. Loke cu tin nan dividi ta algun punto den e ehecucion. "Ban papia riba nan y soluciona nan."

Otmar Oduber:

Ningun hende tabata sa di contract entre Eddie Briesen y Lee Tofanelli

Expolitico cu tin hopi gana di ta bek den politica, Otmar Oduber, den un conferencia di prensa a bisa cu no tabata sa cu Briesen tabata traha pa Lee Tofanelli. No tabata sa cu Mike de Meza aparentemente ta traha of defende Lee Tofanelli of Briesen. E realidad di 2009/2010 tabata e rapport di Centraal Accountantsdienst, cual e no a scucha ningun hende papia riba dje.

El a scucha e reunion y 21 hende no a referi n'e documento principal di e tempo ey, caminda cu CAD cu ta controla, cu t'ey pa conseha gobierno y parlamento di Aruba riba responsabilidadnan cu e ministernan tin. A lubida e organo aki den e politica di awendia, pasobra no ta ni corda cu nan ta existi y nan t'ey pa controla y vigila delaster un contract cu ta wordo ehecuta, firma pa gobierno.

Pone e responsabilidad riba e ministernan y percura p'e contractnan cu ta firma ta corecto segun ley y ta ehecuta segun ley. Oduber ta bisa cu na 2009 ora cu el a asumi responsabilidad como minister di turismo, cinco dia sinta como minister, ta yega un dama cu un envelop, bisando cu e tin cu entrega e envelop pa firma p'e, cual echo e no a haci.

A resulta cu ta e contract firma entre Eddie Briesen y Lee Tofanelli. "Asina ey Otmar Oduber a haya e contract aki cu tabatin un balor di casi 4 miyon dollar. Manera cu ta un carta di amor den un envelop. Ora cu a haya e contract aki, a mand'e pa oficina di turismo, pa CAD, pa Directie Wetgeving y pa Directie Financien," asina Oduber a splica e situacion cu el a haya su mes aden cu e caso di Lee Tofanelli y Aruba Music Festival.

A resulta, segun el a sigui splica, cu ningun hende no tabata sa di e contract aki. Ningun caminda e contract aki a wordo registra. E no tabata den file di e minister cual el a tuma over su responsabilidad, e no tabata na oficina di turismo, cual ta paga p'e evento, tampoco Directie Wetgeving no tabata na altura di dje y naturalmente na BID caminda cu mester ta registra, tampoco no tabatin nada.

Ora Mike de Meza ta papia di persecucion politico, no tabatin esey. Otmar Oduber no a hiba Eddie Briesen Corte, no a hiba Lee Tofanelli corte. Ta Lee Tofanelli a hiba land Aruba Corte cu a gana den prome instancia. Ey ta caminda cu el a laga henter e asunto di contract.

Dicon a termina e contract, pasobra tabatin un carta di CAD cu ta bisa y ta den e sentencia tambe di ambos corte, esun di prome instancia y di hof, unda cu ta bisa e minister cu e contract ey, segun nan ta contra ley di contabilidad. Den e mesun rapport aki, CAD ta bisa Otmar Oduber, den nan conseho, cu si ehecuta e contract aki, e ta personalmente responsabel y por bay cera. Pasobra segun CAD e contract aki ta contra ley di contabilidad.

Edwin Roos (SOGA):

Proyecto di construccion tabata basa riba plan di exigencia di hospital

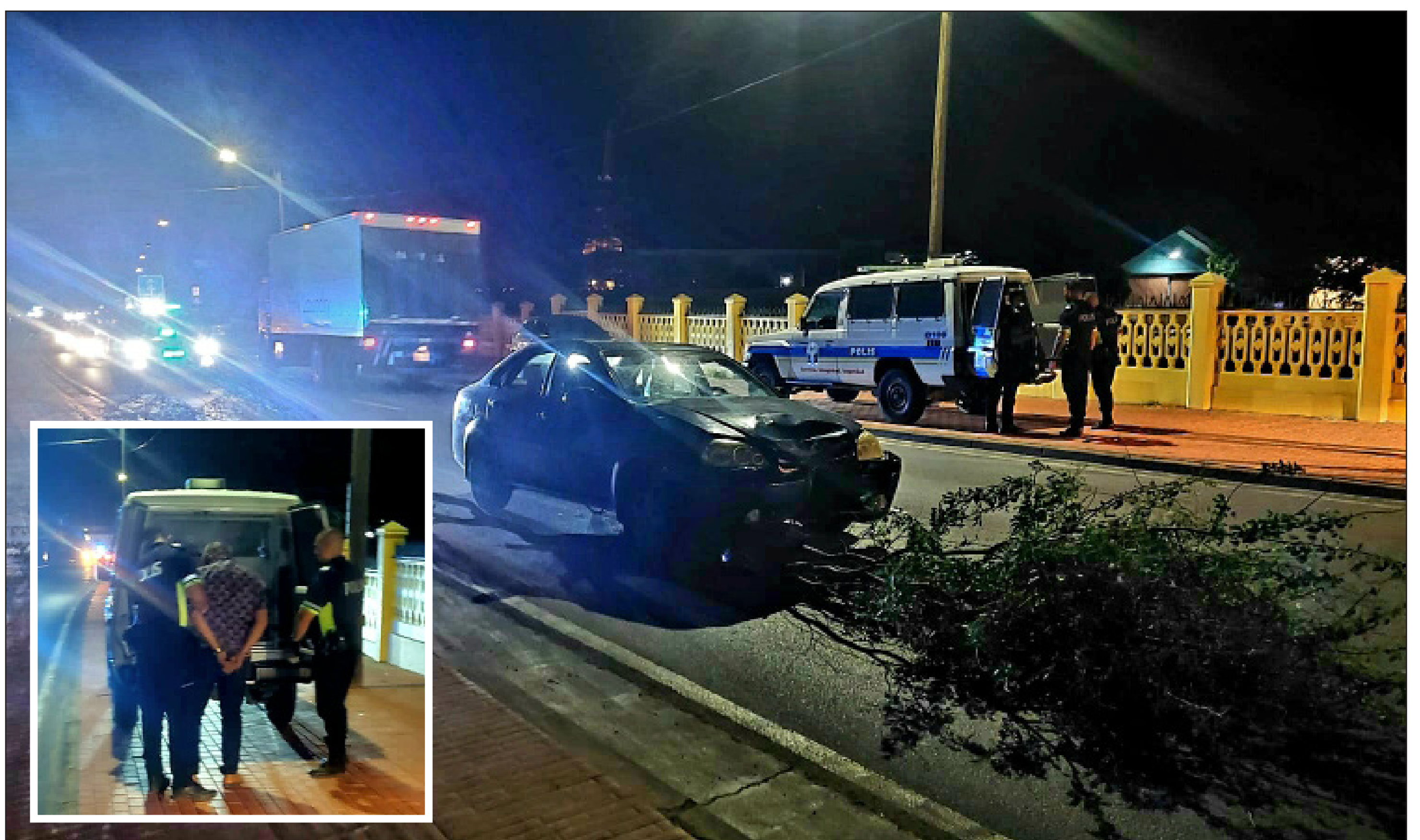
E proyecto di dr. Horacio Oduber Hospital, a cuminsa na 2014 y mester a caba na 2018, segun Edwin Roos, vocero y tesorero di Stichting Onroerend Goederen Aruba (SOGA), durante un rueda di prensa cu a tene diabierna ultimo, riba e paramento di trabao cu tabatin cu e contratista principal OHL.
E ta sigui conta cu den e proyecto di construccion, por haci esey y ta hacie ora loke nan ta yama na Hulandes un 'meerwerk' (trabao extra) y buta prijs separa. P'esey tambe ta haya cu e fecha di e entrega ta hala pasobra ta bin mas trabao cu ta rekeri mas tempo. Esey ta loke a pasa na varios ocasion.

El a menciona tambe publicacion den media cu ta andando pa varios aña, cu a lubida e sala di operacion. No ta asina, segun Roos. E proyecto aki ta basa riba un plan di exigencia cu a bin di hospital. Cu hospital su experto a traha, Roos a comenta.
A cuminsa traha riba e plan entre 2010/2011. E sala di operacion cu tabatin, nan tabata satisfecho cu ne y a bisa cu no mester ta aden. E aña siguiente ta un otro. E Intensive Care tampoco no a pone aden pasobra no tabata necesario. A cuminsa cu e proyecto sin e dos componentenan ey.
E prome aña tur cos a bay smooth, pasobra a traha e partinan nobo, unda cu no ta stroba operacion di hospital. Asina cu mester a cuminsa renoba e espacionan exigente, eynan ta unda e comunicacion a pega. Eynan por planea si, pero den un plan asina ta rekeri mas tempo y trabao. Asina tin cu mira e proceso ey a bay. Semper el a bay den bon harmonia y tambe cu tur stakeholder, esta hospital, gobierno, SOGA y e contratista. Tabata coopera cu otro y percura pa haya bon prijs.

Nan por a duna un prijs bon pasobra nan tabatin tur nan ekipo na Aruba caba. Ey ta spaar, si mester a laga otro contratista haci e sala di operacion, prome mester warda cu e parti cu tabata den e contract final, djey mester a bay full un destaho nobo cual lo a costa hopi mas.
Asina e proceso a bay. Tur e cuater partidonan ta di acuerdo cu e proyecto a dura mucho. Pero mester corda cu tabatin un pandemia tambe. No tabatin mag di traha mes. Cada siman cu e contratista mester tabata na Aruba, e ta cobra un suma substancial, p'e ta presente y no por traha pa motibo di e pandemia.

Chauffeur burachi deteni dilanti Imelda Hof

Diadomingo anochi den careda di 11'or polis a wordo informa cu un auto lo a pasa ariba e rotonde di Noord. Patruya di Noord mesora a bay tira bista y bayendo e sitio nan a topa cu e auto dilanti Imelda Hof, y ainda cu un pida mata grandi pega bou di dje. Agentenan mesora a constata cu e chauffeur ta burachi y a pidi pa un transportwagen y trafico. Na yegada di transportwagen e la wordo hiba warda di Shaba. Takelwagen a wordo pidi pa bay cu e auto.



Do it Center y Éxito Wow ta uni pa expandi nan seleccion di producto na Aruba

DO IT CENTER tawata den negociacion cu Éxito Wow pa por trece nan productonan na Aruba. Aunke nan tin algun combersacion preliminar, cu ya caba a firma pa trece productonan di Éxito na Aruba, aun tin mester di finalisa algun negociacion nan pa tur esaki keda cla y bira realidad.



Ta importante pa nota cu tin Éxito, cu ta manera Colombia su Walmart, y bo tin Éxito WOW, cu ta manera Colombia su Target.



Éxito Wow na Colombia ta un mercado di futuro cu un inmersion total den e cliente. Laurent Zecri, Gerente Corporativo di Alianza Strategico di Grupo Éxito, a informa cu esaki ta un forma nobo di haci mercado, pero tambe cu nan ta ofrece hopi tipo di servicio y un parti hopi importante ta producto fresco



E productonan di decoracion di e marca Éxito WOW 'Finlandek' ta disponibel internacionalmente cu tendencia di ultimo moda. Ademas, nan ta conta cu calidad excelente y hopi di e productonan ta traha pa artesano Colombiano.

Verónica García, Specialista di Alianza Strategico di Éxito WOW, ta splica cu nan tambe por trece na Aruba un propuesta innovador di marca, tendensia y textil di hogar. Incluso, nan por ofrece producto nobo, y e manera mas bon pa haci esaki ta cu nan mesun marca produci na Colombia.

Frans Ponson, doño y CEO di Do it Center y Super Do it Center, ta informa cu nan a cuminsa cu un combersacion y nan a mira cu no tin ningun Éxito WOW disponibel pafo di Colombia actualmente. Pues asina negociacion nan a cuminsa tambe riba e topico aki y e grupo Éxito a otorga Do it Center e posibilidad di habri un Éxito WOW y ta duna full cooperacion na e proyecto aki.

Do it Center ta pensa cu esaki ta algo grandi pa Aruba y e posibilidad ta aki pa trece un Éxito WOW Aruba ta uno cu lo beneficia pueblo pa e prijsnan super accesibel. Cu un grupo asina grandi y fuerte den Latino America, Do it Center ta para cla y firme pa bin na un acuerdo cu e management team pa por haci esaki posibel.

Premier Evelyn Wever - Croes:

E siman aki lo atende conferencia di awa na Nacionnan Uni

Lo aumento di nivel di awa mundialmente y impacto di cambio climatologico

Durante Conferencia di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a informa cu e siman aki lo atende e conferencia “Un 2023 Water Conference” cu lo tuma luga na New York. Un tema relevante cual Prome Minister lo ta atende conhuntamente cu Minister Ursell Arends di 22 pa 24 di maart, pa trata entre otro desaroyonan di awa mundialmente y nan efecto riba Aruba.

Nivel di awa mundialmente ta aumentando cual ta pone reto grandi pa islanan rond mundo y Aruba no ta excepcion. Prome Minister Wever - Croes, durante di conferencia di gobierno a splica cu ta trahando riba un mapa climatologico di Aruba caminda cu ta indica si nivel di awa subi, cua ta e partinan na Aruba cu ta cuminsa bay bou awa. Esaki ta un problema cu ta exigi compromiso di henter mundo pa soluciona.

Prome Minister Wever - Croes a splica cu tur e islanan cu ta parti di Reino Hulandes ta riba nivel di awa, pero si nivel di awa keda subi, e lo causa problemanan cu consecuencianan severo. Mescos cu awa ta duna bida, awa ta kita bida tambe. P’esey e ta hopi importante pa tuma accion y pa mundo henter tuma accion y mustra e compromiso. Basa ariba esaki, Reino Hulandes ta organisa e conferencia di awa na Nacionnan Uni e siman aki.

Gobierno di Aruba a ricibi e invitacion di Gobierno di Hulanda pa participa na e nivel di mas halto cu ta posibel. Consecuentemente mirando cu ta Rey Willem Alexander ta guia e conferencia aki, a acepta e invitacion y Prome Minister conhuntamente cu Minister Ursell Arends, lo atende e conferencia. Minister Arends tin e cartera di Naturalesa bou su encargo y Prome Minister tin aspectonan infrastructural y adaptacion cu mester tuma luga pa motibo di cambio di clima den su ministerio. Apart di esey, Prome Minister Wever - Croes tin e rol pa reemplasa Rey Willem Alexander cu ta e presidente di e conferencia ora cu e no por ta presente, durante e 3 dianan aki y guia e reunionnan den su nomber. Ademas, tanto Minister Arends y Prome Minister Wever - Croes, lo ta orador na diferente ocasion durante e conferencia.



Prome Minister lo tin un enfoke special riba e posicion di hende muhe, pasobra mundialmente ta comproba cu hende muhe ta esunnan cu ta mas afecta pa cambio climatologico.
Esaki ta algo cu kisas no ta ripara mucho di dje na Aruba, y pa motibo cu no kier pa esaki manifesta su mes tampoco, e ta importante pa tuma accion awo.

Prome Minister a indica cu na final, Minister Arends den nomber di Aruba, lo duna cierto compromiso cu Aruba lo percura pe, entre otro pa tin awa limpi y pagabel pa tur hende. Lo compromete pa traha riba plannan di adaptacion pa cambio climatologico, y tambe con ta bay reconfirma compromisonan pa por logra desaroyo sostenibel den cuadro di e Metanan di Desaroyo Sostenibel / Sustainable Development Goals (SDGs) cu a propone.

Finalmente, Premier Wever - Croes a accentua cu e ta importante pa den un escena manera esun di Nacionnan Uni, bati alarma pa tur pais realisa cu esaki ta e momento pa tuma accion, sino paisnan chikito manera Aruba ta haya e cuenta pa paga. Ta mirando esaki caba a traves di daño na medio ambiente cu ta causa cambio climatologico y sushi cu ta laba bin costa procedente di otro pais.

Minister Dangui Oduber:

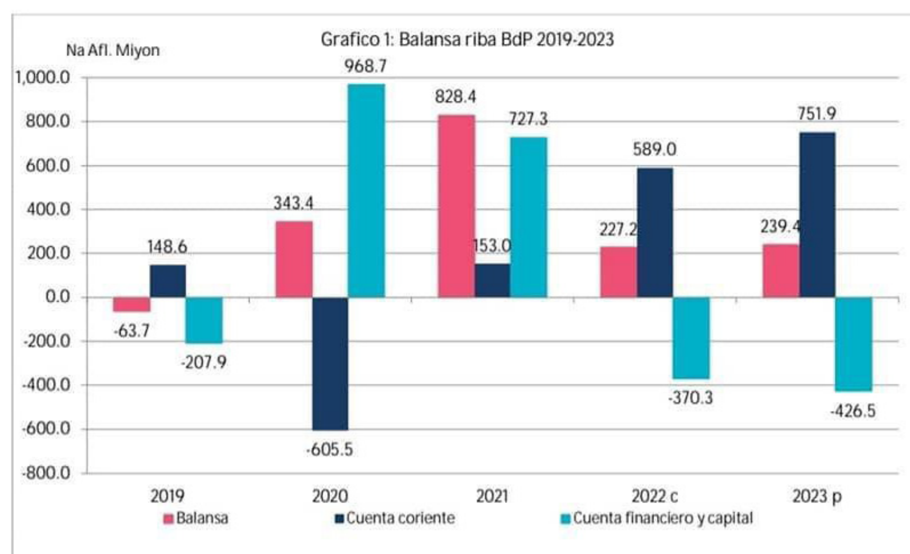
Banco central tambe ta confirma cu e maneho di Minister Dangui Oduber a duna resultado

Turismo ta pone Aruba expande cu 9,1 porciento te na Afl. 7,0 miljard na 2023

Banco Central di Aruba a publica su 'Economic Outlook', conteniendo un actualisacion di aña 2022 y a inclui tambe un calculacion pa 2023. Calculacion ta duna cu na aña 2022 e economia di Aruba a crece cu 15,5 porciento den termino nominal te na AFL. 6,5 miljard (USD 3,6 miljard) asina surpasando e nivel di 2019 cu 7,1 porciento. E crecemento aki tabata primordialmente causa pa e subida continuo den e cantidad di bishitantenan procedente di exterior. E resultado robusto den turismo a empuha un surplus fuerte riba e cuenta coriente di e balansa di pago (BdP). Esaki ampliamente a compensa pa e deficit riba e cuenta financiero y a resulta na un surplus di AFL. 227,2 miyon di e BdP. E nivel relativamente halto di inflacion (5,5 porciento) a pusha e crecemento di Producto Domestico Bruto (PDB) abou na 9,6 porciento den termino real na 2022.

Pa 2023 ta proyecta cu e PDB nominal ta expande cu 9,1 porciento te na AFL. 7,0 miljard (USD 3,9miljard). E crecemento aki ta pa motibo cu ta premira cu e economia Arubano ta sigui beneficia – aunke na un tasa disminui – di un nivel mas halto den e bishitantenan procedente di exterior y di e cantidad halto di placa cu turistanan ta gasta pa anochi. Di e manera aki, BdP ta premira
di registra un cantidad grandi di entrada atribui na turismo. Ademas di e desaroyonan den e sector turistico, ta proyecta cu e aumento anticipa di entradanan den e sector priva y e eliminacion completo den e recorte di salario den e sector publico relata na COVID-19 lo empuha consumo.
Sinembargo, ta anticipa cu e PDB den termino real di Aruba lo cay cu 1,8 porciento ("baseline" scenario) principalmente door di presion inflacionario persistente y halto. Ta estima cu e caida den PDB den termino real lo fluctua entre 2,4 porciento den un scenario pesimista y 0,9 porciento den un scenario optimista. Di e manera aki, e aumento nominal den exportacion relata na turismo, consumo, y inversion ta wordo pa un gran parti mitiga pa e nivel anticipa di inflacion na 2023 (6,0 porciento). Otro factornan cu ta premira cu lo contribui na e caida economico (den termino real) ta e bahada den gastonan salarial di Gobierno di Aruba den termino real , menos cobertura di gastonan di salubridad door di AZV, "red tape" domestico y incertidumbre relata na e implementacion ainda pendiente di e reforma fiscal den 2023 na Aruba. Pa loke ta trata e BdP, inversion nominal for di no-residentenan probablemente lo aumenta. Di otro banda, ta anticipa cu lo tin menos salida relata na inversion di residente den exterior. Poniendo tur cos den balansa, BdP ta estima di registra un surplus di Afl. 239,4 miyon na 2023.





E publicacion completo ta disponibel riba CBA su website (www.cbaruba.org)

SKOA ta ofrece un educacion innovativo na su studiantenan

Aplicacion pa inscribi bo yiu na SKOA a cuminsa pa scolnan basis y mavo. Pero abo sa kico ta e beneficionan cu SKOA por ofrece bo yiu den su crecemento y desaroyo?

Educacion di Calidad
SKOA ta enfoca na brinda educacion di calidad halto na tur su alumnonan. Nos tin un curiculo riguroso y nos maestronan tin e experiencia y ta bon cualifica y ekipa pa dedica na e exito academico di cada alumno.

Educacion Multilingual
Nos ta reconoce e importancia di educacion multilingual y nos ta ofrece programanan na Ingles, Spaño, Hulandes, y Papiamento den nos curiculo pa stimula e desaroyo di nos alumnonan.

Diversidad y Innovacion
Nos ta ofrece un ambiente inclusivo pa tur alumno y nos ta enfoca pa uza metodonan innovativo di enseñansa pa involucra nos alumnonan den nan trayecto di educacion cuminsando for di kleuter.

Actividad Extra Curicular
SKOA ta ofrece un rango di actividadnan extra-curicular, manera deporte, musica, drama y arte cu ta wordo duna door di maestronan profesional. E actividadnan aki ta yuda nos alumnonan desaroya abilidadnan nobo y persigui nan interesnan creativo.



Balornan Catolico
SKOA a wordo funda a base di balornan Catolico y ta enfoca ariba e desaroyo di caracter di cada alumno cu balornan manera respet, responsabilidad y compasion.

Alumnonan di SKOA por spera di ricibi un educacion completo cu ta prepara nan pa nan futuro.

Con pa aplica?
Bo por aplica bo yiu(nan) completamente digital na SKOA:
Online via nos website www.skoa.aw
Manda un e-mail na aplicacion@skoa.aw
Manda un WhatsApp na (+297) 748 5995

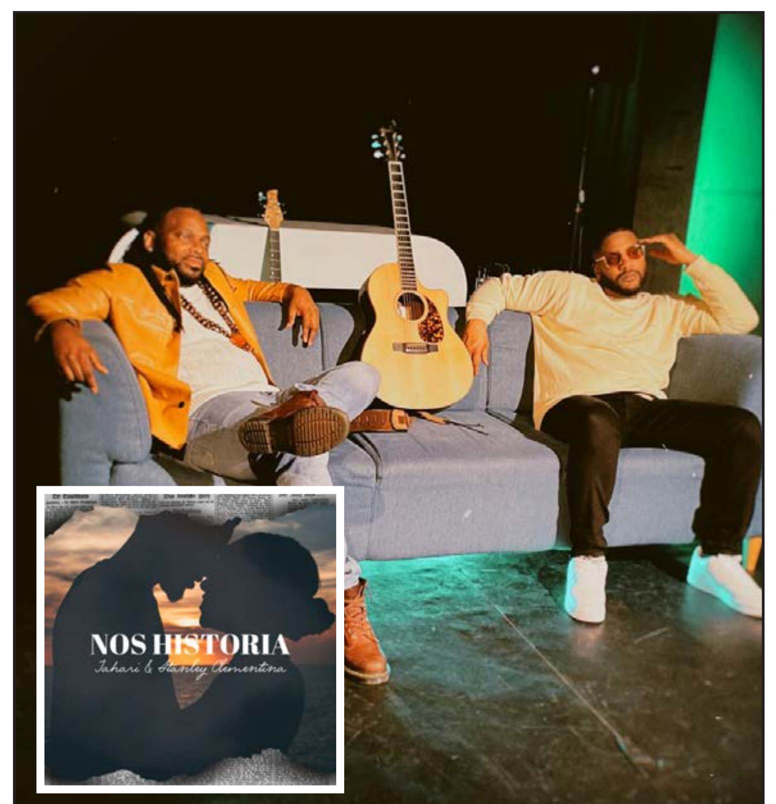
SKOA t'ey pa guia tur mayor durante e proceso di aplicacion. Pa mas informacion bishita nos website www.skoa.aw por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Stanley Clementina den colaboracion cu e cantante Jahari ta lansa un cancion nobo titula 'Nos Historia'

Despues di a estrena su cancion ritmo kompa titula 'Masha Ten', den luna di Januari un cancion cu ta un cover di e banda 'Bon Bon' presenta pa e banda Haitiano 'Enposib' e artista Stanley Clementina naci na nos hermana Isla Corsou, residencia na Hulanda, ta lansa un otro cancion en colaboracion cu e cantante Jahari di Corsou, titula 'Nos Historia'.

'Nos Historia' tin un storia masha romantico su tras, e ta un nostalgia di dos persona cu a conoce otro for di un edad hoben na scol nan a sali cu otro den pasado y na grandi a bin top bek recorda e temponan dushi di antes. E cancion 'Nos Historia' su ritmo ta 'Afro style' e ta un produccion di Steez Music y Zurich Musiq.

Pa por disfruta di e cancion nobo aki 'Nos Historia', por bishita e plataforma di social media Youtube, Distrokid, Spotify y Apple Music. Y tambe por sigi e desaroyonan di Stanley Clementina riba su paginanan social di Facebook y Instagram.



Minister Ursell Arends:

CCC a uni forsa cu Locks4paws pa asina brinda ayudo na doño di mascota di menos recurso

Centro di Control di Cacho of CCC no ta un luga desconoci bou comunidad di Aruba. Desde 2020 a transforma e famoso "killcage" den e awo Centro di Control di Cacho pa por trece un cambio pa nos animalnan.

Den e ultimo añanan e team di CCC a haci hopi esfuerso pa bin cu un structura nobo pa asina atende cu e animalnan cu ta yega na porta di CCC den un forma mas humano y na e bienestar di e animalnan aki. Cu hopi esfuerso y sosten di parti di diferente fundacionnan local y internacional a logra pa establece un netwerk cu ta traha ariba un meta: purba na yuda cachonan, pushi y otro tipo di bestia pa nan por wordo adopta localmente of internacionalmente.

Diabierna 17 di Maart 2023 Minister Ursell Arends a anuncia un otro logro, caminda CCC a cuminsa colabora oficialmente cu e fundacion Mericano Locks4Paws cu e meta pa brinda ayudo di cuminda pa doñonan di mascota di menos recurso of cu ta den necesidad. E "Pet Food Pantry" aki ta un proyecto piloto cu lo cuminsa wordo coordina door di CCC.



E colaboracion entre Lock4paws y CCC lo yuda primordialmente pa reenforsa e relacion entre doño y nan mascota door di provee cuminda. E meta ta pa evita cu un persona ta trece nan mascota CCC pa e simpel motibo cu nan no por cumpra cuminda pa nan (mas).

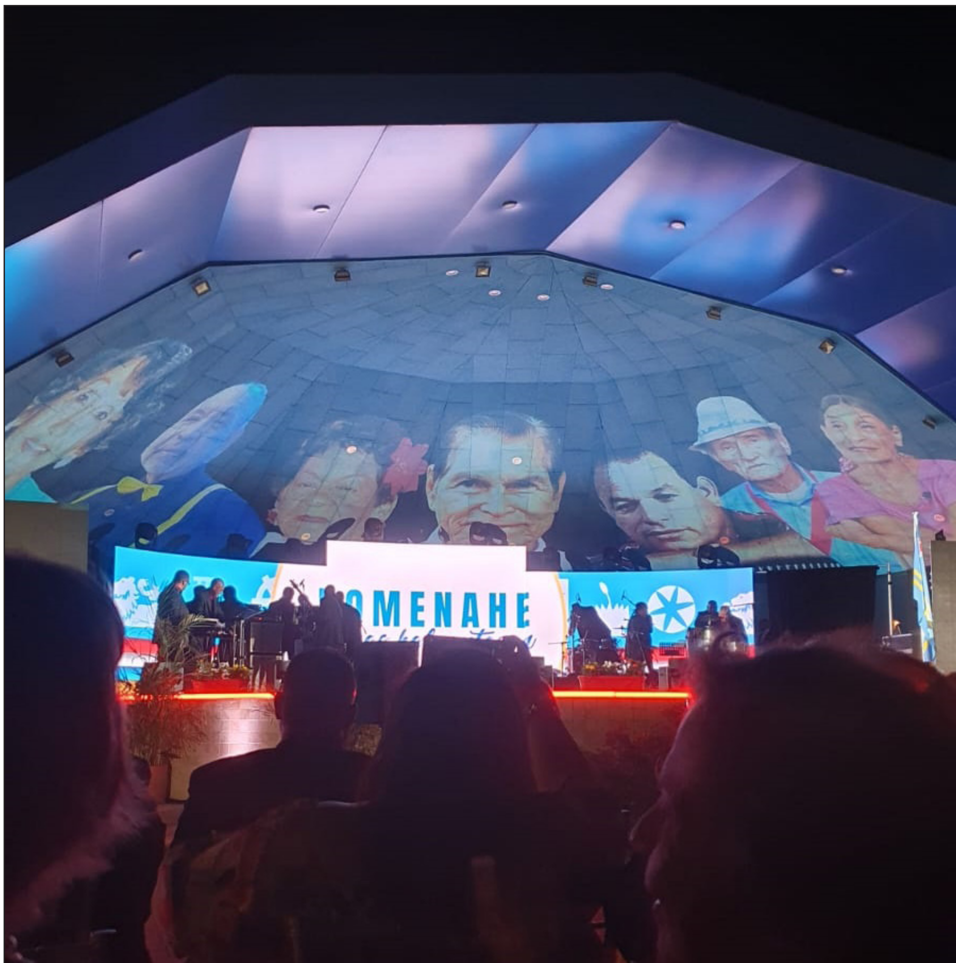
CCC lo coordina e proceso pa asina yuda doño y mascota cu e parti basico, cual ta cuminda. Pa yega na remarca pa haya ayudo cu cuminda mester haci e peticion prome via CCC. Lo cuminsa na habri porta pa esaki ariba tur Diaranson entre 12or pa 4or di atardi.

Pa mas informacion tocante CCC y con pa yega na remarca pa haya ayudo cu cuminda por comunica cu Centro di Control di Cacho via Facebook Messenger.

Un escenario cu a pone enfasis riba locual ta di Aruba

Durante e Manifestacion Cultural a haci uzo di e arte di video-mapping

Pa rindi honor na Aruba su baluartenan, paisahe, simbolonan y flora y fauna



Durante e Manifestacion Cultural di diabierna ultimo, publico por a admira un escenario y tambe e toren di Cas di Cultura, ilumina cu e arte di video-mapping pa rindi honor y pone enfasis riba locual ta di Aruba. Riba e escenario di Plaza Betico por a mira diferente imagen di nos baluartenan, paisahe, simbolonan y nos flora y fauna cu a trece un dimension extra na cada presentacion di nos artistanan local. E proyeccion di e caranan di nos baluartenan cultural riba escenario na momento cu e show y canto di homenahe tabata tuma luga, tabata impresionante y a causa emocion cerca e publico. Riba e toren di Cas di Cultura por a aprecia e letranan di e refrein di nos Himno cu a keda proyecta, dunando un toke special na e celebracion di Dia di Himno y Bandera.

Minister Xiomara Maduro di Cultura ta gradici e team di Comision Celebracion Dianan Nacional y tambe Elite Productions pa e bunita uzo di e arte di video-mapping, dunando Pueblo y specialmente nos artistanan un tarima digno di un celebracion nacional na honor di nos Dia di Himno y Bandera.

Mr Eddy Wouters a celebra su 80 aña hunto cu famia di Aruba y Corsou







50 aña castigo di prizon demanda pa 4 atracado

WILLEMSTAD - E cuarteto di atracado, kendenan ta L. Mercelina (28 aña), S. Carmelia (25 aña), R Eustacia Nocento (21 aña) y R. Carmelia (28 aña) tabata den sala di corte diabierna ultimo pa responsabilisa pa actonan castigabel cu nan a comete durante e periodo augustus 2021 pa september 2022. Ta trata aki di un cantidad di atraco cu nan a comete y e investigacion a haya e nomber 'ARCO'. Pa ta exacto atraconan den supermercado Arco Iris dia 9 di augustus 2022, caminda a haci e caha di placa bashi y logra bay cu e suma di 5000 florin. A drenta den e localidad aki cu caranan tapa, menasando cu arma di candela, pusha e doño cu forsa brutu un banda pa pasa bay na e casa y coy placa bay cune.

Dia 25 di augustus 2021 e bista di e atracadonan aki tabata riba The New Fulam minimarket, caminda nan a bay cu e suma di 400 florin, mas un caha di siga cu placanan di cambio. Atrobe cu caranan tapa y menasa cu arma di candela. Dia 10 di september e atracadonan tabata na Toco Chao Yan BV (El Gallo Grocery) y a horta 1000 florin y otro sumanan di placa, sigarianan Marlboro, Richmond y Palmon. Tambe boternan di whisky. Den e negoshi aki e grupo a core drenta di forma agresivo y violento menasando doño pa por a logra nan obhetivo. Dia 10 di september e atracadonan aki tabata na Tachi Cafe, caminda nan a logra bay cu 250 florin, renchi di dede di plata, boter di whisky White Label.

Tas di hende muhe, conteniendo 50 florin y yabinan di auto, cu mas documento manera ID y cadena stainless steel. Tambe nan a bay cu cadena y oloshi. Atrobe a practica menasa y pone e victimanan bou di un enorme presion pa obliga esakinan entrega nan pertenencianan personal, pero tambe a pasa tras di toonbank pa coy e placa den e casa bay cune. Dia 16 di september 2022 e grupo di atracadonan aki tabata na Gosie Grill, caminda nan a logra bay cu e suma di 360 florin, diferente prenda, potmoni cu contenido, un machete colo cora y 4 renchi di oro.

Dia 19 di september 2022 nan a bolbe tira atraco den Arco Iris Supermarkt. Ta p'esei e investigacion aki a haya e nomber ARCO. E biaha aki nan a bay cu 17.000 pa 18.000 florin, 500 dollar Mericano, potmoni cu tabata contene 230 florin, rijbewijs y tarheta di identificacion y pas di SVB. Tambe e grupo aki ta acusa di posesion di arma di candela. Remarcabel ta cu entre e atracadonan a surgi diferencia di opinion, e rumannan Carmelia un banda versus e duo Mercelina y Eustacia Nocento e otro banda. E acusado Mercelina ta esun cu a duna full cooperacion na autoridadnan y a conta precies kico a sosode, con y ken ta responsabel pa cada acto castigabel comete. Eustacia Nocento tambe a coopera bon cu autoridadnan, e tabata esun cu a fungi como chauffeur. E rumannan Carmelia sinembargo a nenga tur acusacion contra nan y a sigui para ariba di ta innocente.

Pa loke ta trata e defensa esaki tabata lo siguiente. Señora mr. A. Perigault Monte tabatin e defensa pa e acusado L. Mercelina. E defensa di e acusado S. Carmelia tabata na encargo di abogado mr. N. Montroos. Abogado señor mr. H.M.M Alejandra a defende R. Eustacia-Nocento y pa e acusado R. Carmelia e defensa tabata den man di abogado señora mr. Samantha Snel.

Remarcabel di e atracadonan aki ta cu nan tabata bisti semper e mesun pananan y asina ei facilmente autoridadnan por a identifica nan. Tambe a haci uzo di informacionnan di e mastnan di telefon pa por a detecta nan movecionnan. En realidad ta 3 atracado tabatin cu e chauffeur Eustacia Nocento cu tabata transporta nan y hiba caminda mester horta. Fiscal señora S. Polderman tabata hopi detaya den su splicacionnan. Finalmente e demandanan di castigo a bira 14 aña pa R. Carmelia, 11 aña pa Eustacia Nocento, 12 aña di prizon pa S. Carmelia, anto 13 aña di prizon pa L. Mercelina. Dia 6 di april hues mr. Snitker lo dicta sentencia.

Husticia a baha porfin cu man duro riba nanoy

WILLEMSTAD - Un ciudadano cu e fam Nanoy tabata haci e un custumber core auto sin cu su vehiculonan ta sigura. Ta un situacion teribel esaki, pasobra den caso cu un persona asina 'ki causa un accidente den trafico, ta logico cu e no tin moda di paga, di manera cu otronan ta bira su victima. E lo bati su mannan riba su saconan di carson patras y baha bay laga nan. Tratamento di e caso di Nanoy a tuma luga diabierna ultimo.

Remarcabel ta e hecho cu Nanoy a yega tratamento di su caso laat, hues mr. Sigmar Carmelia ya a tuma un decision caba y a keda unicamente pa splica e veredicto. Tabata dia 2 di januari 2023 cu polisnan pa di tantisimo biaha a reis riba Nanoy den su auto Toyota Corolla cu e plachi di number H 36-29, coriendo e biaha aki riba e caminda weg na Westpunt. Fiscal mr. Niks, hibando palabra na nomber di Ministerio Publico a trece padilanti cu Nanoy a haci e un custumber cu na momento cu tin control den trafico riba camindanan publico si topa cu Nanoy y si puntr'e pa su documentonan, 100% sigur cu e no ta sigura, ademas ta asina cu e no ta paga ningun boet y tampoco su actitud ta cambia. Tabata di cuater biaha den corto tempo cu a haya Nanoy cometiendo e mesun violacion, esta manehando un vehiculo sin seguro. Fiscal a demanda cu ta confisca e vehiculo, plus Nanoy mester paga un boet di 4500 florin, plus cu Nanoy ta bay cera pa 3 siman riba e base condicional.

Hues mr. Sigmar Carmelia sinembargo a conclui cu ta suficiente cu ta 'crush' e vehiculo di Nanoy, e boet di 4500 florin no ta na nodi. E acusado ta core e riesgo di cay cera si gar'e ta core auto atrobe sin ta sigura.

Banco Central/ENNIA mester Mayoria di esnan cu ta paga prima na ENNIA no ta haya e contract madre

WILLEMSTAD - Mayoria bes esnan cu ta paga prima di seguro no ta ricibi e contract madre.
Na Hulanda un situacion manera mi ta bisando a hera di tuma luga, ora cu situacion financiero di fondonan di pensioen a baha considerabel.

• Banco Central/Ennia tin di tene cuenta cu e yiu di Hushang Ansary (Nina Ansary c.s) por trece dilanti pa cuminsa un proceso pa wak si Hushang Ansary no ta bon na tino pa tuma decisionnan awor aki. Por ehempel e carta di Hushang Ansary cu el a manda pa Banco Central/Ennia, cu e ke paga e suma di un biyon florin na Ennia.
Ta parce cu Nina no ta di acuerdo cu esaki, ya cu e a bisa cu no a ponele na altura di e carta aki.
Mi ta kere cu Banco Central/Ennia mester por yega na acuerdo cu Ansary c.s. pa e deposita mas o menos 800 pa 900 miyon florin riba cuenta di Ennia. Esaki lo por saca Ennia for di e situacion di insolvencia agudo y trece trankilidad bou di e pensionadonan y tur esnan cu ta pagando prima.
Partidonan e ora ey por sigui procede den corte y laga Corte tuma un decision riba e parti cu a sobra.

• Ennia tin mas cu 10.000 asegurado y mas o menos (incluyendo St. Maarten, Boneiro y Aruba) 3000 hende cu ta cobra pensioen di Ennia. Na Corsou tin mas o menos 2000 pensionado cobrando pensioen di Ennia. Boso mes por comprονde ki impacto esaki lo tin riba e situacion na Corsou si Ennia cay den un situacion manera a sosode cu Girobank. Mi ta kere cu Corte lo (a) tene cuenta cu esaki tambe.

• Corte lo por bay mitiga e suma cu Ansary c.s. lo mester paga, tumando na cuenta cu dirigentenan di Ennia tabata negligente dor di laga Ansary c.s. saca tanto cen for di e compania.

• Corte a propone pa bay papia ya cu Corte tambe lo ta di acuerdo cu e situacion existente no por perdura mucho mas sin cu pensionadonan y otro aseguradonan keda perhudica.

• Pues Ennia/Banco Central mester calcula cuanto sen nan mester awor pa saca Ennia for di e situacion agudo existente.

• Mi ta kere cu Corte lo busca un 'gulden middenweg' pa proteha aseguradonan y pensionadonan. Naturalmente tambe e situacion social-financiero di pais.

Mientras cu wela tabata na Hulanda

Nieto tabata core su auto haya but sin paga y nan a confisca su auto

WILLEMSTAD - Tin un dicho conoci na Corsou asina mama bira wela, e ta stima nieto mas cu yiu aunke nos ta duda cu den e caso cu nos ta bay relata a continuacion e dicho aki lo ta net contrali. E señora Curasoleño di 69 aña luna pasa a bay haci keho na corte di Brabant cu despues cu el a sali di Corsou pa Hulanda el a tende cu polis a confisca su auto Daihatsu Charade.

Prome cu esey Corte Penal a convoca e wela debidamente pa bin atende e caso pero e no a presenta. E nieto tampoco, pero el a manda carta reclamando cu polis a confisca su auto cu su nieto tabata core.

E wela a splica fiscal cu e no por a bin defende su caso pasobra e tabata na Corsou y no tabata sa cu e nieto ta core acumula boet. Pero aparte di esaki e no tin cen pa paga e boetnan siendo cu e mester dje auto pa transporta su mama y otro famianan hiba hospital pa tratamento.
E no por hiba nan cu trein of tram pasobra ta hende malo pero fiscal ya no ta kere den webi'gay y a insisti cu e tin cu paga e boetnan. For di aña pasa maart a adverti e wela cu si e nieto core e auto y ta haya asina tanto boet cu ta delaster biaha nan ta tolera e cos aki. Hues no por a ordena pa retorna e auto na e doño pasobra e muhe a demostra cu e no ta reclama e mucha nada.

Ademas e hues no sa cuanto delito mas e nieto a comete y cu hues por ordena pa confisca e auto.
Awa a pasa hariña dia 6 di november aña pasa ora polis a haya e mucha ta core auto atrobe sin rijbewijs. Polisnan a adverti e wela cu esey ta ultimo biaha pero cu e biaha aki lo confisca e auto locual nan a haci tambe. Diamars ultimo hues a ordena pa confisca e auto y si e no ta di acuerdo, e por bay den apelacion.

Fortaleza Pa Famia

Rechasa tur palabra y pensamento negativo for di riba bo bida

Morto y bida ta den e poder di lenga, y esnan cu stima esaki lo come di su fruta (Proverbionan 18:21).

Negativismo y maldad ta purba domina mundo cada dia, inmoralidad ta purba penetra, na un forma suave y sofistica, y nos mester ta wowo habri pa asina nos desmantela tur plan di e enemigo.

Palabra di Dios ta siña nos tur dia lo siguiente: Pasobra nos lucha no ta contra carni y sanger,, sino contra e gobernantenan, e podernan, contra e forsa nan mundial di scuridad aki, contra e forsanan spiritual di maldad den e luganan celestial (Efesionan 6:12).

P'esey nos tin autoridad den e nomber di Cristo, pa reprende, mara, basha bao, tur forsa y palabra negativo cu ta bini den nos direccion, y nos mes como persona mester wak bon kico nos ta papia riba nos bida, y nos famia. Pasobra tur locual hende sembra nan lo cosecha (Galationan 6:7).

Hopi hende ta tuma como custumber, di maldiciona nan sernan keri cu palabra nan ofensivo, y despues nan kier mira bon fruta y flor aparece den nan hardin, sin cu nan ta recorda locual nan mes a papia riba bida di un mucha constantemente ora e tabata chikito.

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki duna gracia na esnan cu ta tende. Palabra negativo no ta bon pa bida di ningun hende y hasta pensamento negativo ta haci hende malo, pasobra e ta causante di stress, depresion y hasta amargura.

Ora algo no bay bon den nos bida, no laga nos papia di fracaso, pero laga nos considera un oportunidad pa siña. Y un experiencia di bida, pasobra nunca a sali for di boca di Hesus e palabra di fracaso pa nos como yiunan di Dios. Semper Dios ta duna oportunidad pa lanta bek, y sigui padilanti.

E palabra di Dios ta siña nos pa nos renoba nos mente, pa nos por comproba kico ta e bon, y agradabel y perfecto boluntad di Dios pa nos bida (Romananon 12:2).

Pasobra maske nos ta cana den carni, nos no ta bataya segun carni, pasobra e armanan cu nos ta bataya cu ne no ta carnal, ma poderoso den Dios, pa basha e fortinan abao, y pa destrui speculacionnan y tur arogancia, cu ta wordo lanta, contra e conocemento di Dios, hibando den cautiverio tur pensamento, pa haci nan obedecido, na Cristo.

Palabranan negativo ta bay contra e conocemento di Dios, pasobra nos Dios ta declara palabra nan di bendicion riba nos bida, y ta hopi importante pa nos tambe papia palabra di bendicion riba bida di nos prohimo.

Tin palabranan cu no mester wordo menciona den nos cas, ni tampoco riba bida di nos yiunan, ni tampoco den nos relacion matrimonial, pasobra Dios a yama nos pa edifica otro y no pa descurasha otro, y hopi biaha insultonan baho, y violencia ta haci hopi mas dolor y ta laga herida profundo, p'esey for di profundidad di nos curason, nos tur den nos hogar, mester pensa y midi con nos ta papia cu otro.

Ma Ami ta bisa boso,ken cu rabia cu su ruman lo ta culpabel dilanti di corte, y ken cu bisa su ruman, "Kens"lo ta culpabel pa bay dilanti di concilio, y ken cu bisa "Bobo" lo ta culpabel pa bay den candela di fierno (Mateo 5:22).

Dios ta haci un yamada riba nos tur pa reconcilia, cu otro mescos cu Dios a reconcilia su mes cu nos den Cristo Hesus (2 Corintionan 5:19).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Ban biblioteca! Miembresia gratis pa tur mucha y hoben bou 18 aña



Tur baby, kleuter, mucha y tambe hoben bou 18 aña por bira miembro na biblioteca publico pa explora un mundo di storia y informacion. Miles di buki ta warda nan!
Pa duna un estimulo adicional na lesamento bou mucha y hoben, biblioteca ta ofrece nan, un miembresia gratis na 2023.
Esaki pa crea un comunidad di lesado mas grandi y un comunidad cu ta gosa di lesamento y cu ta sigui lesa y ta sigui siña.

Nos ta yama bon bini na tur esnan bou di 18 aña cu no ta miembro ainda pa haci uzo di e oportunidad aki pa asina bira miembro sin ningun costo. Nos tin material na Papiamento, Hulandes, Spaño, Ingles y un coleccion chikito di buki na Frances. Tin algo pa tur, di storia y pa tur topico y acceso na informacion online. Hopi mucha ta bini pa haci uzo di nos facilidad. Mas y mas tambe ta rekeri cu mester traha den grupo, esta no tin un luga mas ideal cu ta biblioteca.

Miembronan tin acceso na E-books como tambe Audiobooks (Luisterboeken). Si bo tin problema cu bista of bo ta prefera di scucha e storia en bes di lesa, esey tambe ta posibel.
Pa registra como miembro, por fabor trece un ID valido.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Carta pa gobierno tocante "food security"

Mientras cu pueblo ta den necesidad pa (haya un siguransa cu) por gosa di alimento di calidad halto na un prijs rasonabel, nos por sinti cu falta accion di banda di gobierno riba e topico aki.
Na luna di maart 2022, net un aña pasa, mi a entrega un mocion pidiendo gobierno pa percura cu e industria di agricultura ta wordo desaroya. Un danki na mi coleganan den Parlamento pa aproba e mocion unanimamente. Den e mocion mi a urgi pa eleva Santa Rosa na un nivel cu e por encabesa e industria innovativo aki. Kisas mi a asumi robes cu "food security" ta un tarea y responsabilidad di esnan na cabes di Sector Primario. Pensando mas leu, siguridad di cuminda por ta un responsabilidad di Salubridad Publico tambe. Mirando e "economic spin off" e por wordo carga door di Ministerio di Economia. Hecho cu disponibilidad di tereno ta primordial, e topico lo por cay den man di Minister di Infrastructura. Sin laga afo e importancia di labor y enseñansa pa percura cu nos tin suficiente hende educa, preferibel local, cu por carga e industria nobo aki. E industria innovativo aki ta rekeri un bon colaboracion entre varios departamento gubernamental, cu ta resorta bou cartera di Minister di Asuntonan General. Pa e motibo aki mi a dirigi un carta na Minister President, como dirigente di tur Minister, puntrando e.o. cua gobernante (lo) ta esun indica pa sinta na cabes di e mesa pa logra "food security" pa pueblo di Aruba.



motie no. 13
Fracties MEP-RAIZ
OV # 22, d.d. 31 maart 2022
(Voortzetting)

STATEN VAN ARUBA
Inkom: 31 MAR 2022
Volgnr: IS/781/21-22

PARLAMENTO DI ARUBA

MOCION OLV 970

Parlamento di Aruba, den e reunion publico no. 22, ariba fecha di 31 maart 2022, tocante di 'Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2022 (IS/574/201-22, d.d. 22 februari 2022) (ZJ 2021-2022-970)' yama door di presidente di Parlamento, sr. mr. E.G.A. Vrolijk.

Considerando cu:

- pandemia di COVID-19 a demostra cu Aruba mas cu nunca mester diversifica su economia;
- un di e pilaman economico cu lo wordo desaroya ta agricultura;
- pa agricultura desaroya na un manera optimal, ta necesario pa organisa esaki riba nivel nacional. Esaki pa por percura cu tin suficiente variacion, un calidad saludabel y pa por logra food security pa entre otro limita importacion;
- pa por desaroya e pilar economico agricultura Santa Rosa mester bira un departamento di manejo cu ta ekipa cu e capital humano, infrastructura y fondonan necesario pa logra esaki.

Ta decidi:

Pa urgi gobierno pa haci un inventarisacion di e situacion actual di Santa Rosa y presenta un 'meerjarenplan' cu mester percura pa Santa Rosa en bendad por checuta optimalmente e funcion di autoridad riba e tereno aki.

Y ta pasa pa orden di dia.




Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten durante e dianan duro di fayecimento di:

Jacobo "Coby" Alders

Boso bunita palabranan di consuelo lo keda den nos curazon.

Na nomber di Diandra, Angiolina y rumannan.




"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa" - Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra.Vda. Getruida A. Leonard-de Cuba

Cariñosamente yama "Lica"
*16-11-1924 - †15-03-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues




"Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri." Huan 11:25

Cu inmenso tristeza pero agradecido na Señor y conforme cu Su boluntad,
Nos kier anuncia fayecimento na e bunita edad di 97 aña di nos kerido casa, tata y welo:

Diego Alfonso de Jesus Garcia de Paredes Esquivel

Naci dia 28 di April 1925 na Colón, Panama.
Fayece dia 17 di Maart 2023 na Aruba.
Ex-consul di Panama na Aruba y den su carera largo como dentista na Aruba e tabata conocí manera Dr. Paredes.

Henter Famia Garcia de Paredes: Valentina, yiunan, nueronan, nieto(a)nan y demas famia kier invita amigonan, conocirnan y rumanan den Cristo pa un despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 21 di maart 2023** di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos cu despues di despedida lo no tin bishita di condolencia na cas.




The Lord is my shepherd;
I shall not want. He made me lie down in green pastures and leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

Elpidio Morales

*07-04-1950 - †11-03-2023

Left to mourn are his:
Wife: Rosita Morales

Daughter: Rachel Dimalanta
Husband: Dennis Dimalanta
Grandson: Gabriel Dimalanta

Son: Elpidio Morales Jr.
Grandson: Andrei Morales
Grandson: Clarence Morales

Son: †Peter Paul Morales
Wife: Shiena Morales
Grandson: Paul Morales
Grandson: Chloe Morales

Brothers and sisters:
Leonila Morales Ibarra
Paulo Morales Dixon
†Pedro Morales
Jesus Morales
Maria Morales Decena
Enriquita Morales Mallari
Valentino Morales
†Silva Morales Vasilio
†Alberto Morales
Vicky Morales
†Luisito Morales
Evelyn Morales
Reino Morales

Family and friends:
Owen & Willie Panopio; Colleen & Joseph Maquiling; Anita Orara; Alma Vacunawa; Joselaine Diansay Escote; Marie Reblora & Cenon Leonin; Ami Henriquez-Mendez; Romeo Kilayko; Vernel Atijera; Imelda & Chee Leong Chong; Marina Abierra; Elsie Gurion; Virgie Bueno; Lynn & Sal Muccio

The farewell ceremony will be on **Thursday, March 23, 2023,** at the Royal Funeral Home from 7 to 9 p.m., followed by the cremation which will be held in family kring.




Dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft betekend hebben wij met liefde in ons hart afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus en tante

Maria Isabel Broekman-Tromp

Beter bekend als Ina

1 februari 1944 Aruba †14 maart 2023
Weduwe van Daniel Ben Broekman

Namens haar kinderen:
Joop & Annemieke Broekman-Boshoven
Danny & Anneke Broekman-Brouwer
Luc Broekman & Gloria Ramirez-Herrera

Kleinkinderen:
Charlotte, Brandon, Thom, Eline

Broers & zusters:
Ilse & †Robert Johnson-Polak & familie
†Helen & †Gerard Oude Engberink-Polak & familie
Ingrid & †Werner Hagist-Polak & familie
Joan Polak
Sonny & †Sally Polak-Lacle & familie
Milton Polak & familie
Gino & Jenny Polak-Peterson & familie
Humphrey Espacia & Hariette Maasdamme & familie
Edwin Vingal & Rika Solognier & familie
Luisa (Luchi) Vingal & familie
Luis & Silvia Vingal & familie
Donald (Donny) & Dalia Vingal & familie
Marianita (Nuna) & Luis Geerman & familie
Richela (Chela) Vingal & familie
Sergio (Quito) & Magda Vingal & familie
Vincent & Orsine Vingal & familie
Cesar & Judith Tromp & familie

Schoonfamilies:
Adri & †Herman van der Kruijk-Broekman & familie
Charlotte Broekman
Peter Broekman
Dennis & Sophie Kroon-Fabrie en familie
Kim Kroon

En overige families:
Broekman-Polak-Tromp-Tilma-Lacle-Peterson-Vingal-Ras-Kroon-Morales-de Miranda-Liems-Nahar-Tjin A Kiet-Croes-Libir-Boshoven-Brouwer-Ramirez Herrera-Espacia-Maasdamme-Solognier-Geerman-Hoogweg
Onze excuses als wij -in ons verdriet- enkele namen zijn vergeten te noemen.

Onze bijzondere dank gaat uit naar schoondochter Gloria Ramirez Herrera die haar met alle liefde tot op het laatste moment heeft bijgestaan en verzorgd.
Alsook dank aan haar verzorgsters Tatiana & Ereni Gonzalez, neuroloog dr. Keuter, huisarts dr. Ilse Tromp.

Gelegenheid tot condoleren is er op **dinsdag 21 maart 2023** van 6 pm tot 8 pm in Aurora Funeral Home – Cumana.

Ina zal in besloten kring worden gecremeerd.
Gaarne geen rouwbeklag aan huis.